

**Zeitschrift:** Das Schweizerische Rote Kreuz  
**Herausgeber:** Schweizerisches Rotes Kreuz  
**Band:** 60 (1950-1951)  
**Heft:** 5

**Vorwort:** Zum Inhalt des vorliegenden Heftes  
**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# ZUM INHALT DES VORLIEGENDEN HEFTES

DIE LIEBE BESTEHT NICHT IN EINBILDUNG UND  
WORTEN, SONDERN IN DER KRAFT DES MENSCHEN,  
DIE LAST DER ERDE ZU TRAGEN, IHR ELEND ZU  
MILDERN UND IHREN JAMMER ZU BEHEBEN.

Pestalozzi.

**E**s gibt Dichter, die das Rote Kreuz den Pulsschlag der Menschheit nennen. Andere sagen, dass es die Seele oder das Herz der Menschheit sei. In unsichtbarer Brandung ströme beim Roten Kreuz jeden Tag die Angst, die Sorge, die fragende Not, der schreiende Schrecken der Völker heran. In unsichtbarer Ebbe ströme dort täglich Hoffnung, Trost, Ratschlag und Nachricht zu den Tausenden zurück. Dem wahrhaft unmenschlichen Leiden der heutigen Zeit antworte noch ein ewiges Gefühl: das menschliche Mitleid.

Angesichts der vielen Briefe, Berichte und Nachrichten, die auf unserem Pult der Behandlung und Beantwortung harren, angesichts der Mannigfaltigkeit der Schicksalsbilder, die beim Lesen dieser Schriftstücke vor unserem inneren Auge Gestalt annehmen, lebendig werden, den Raum ausfüllen, erinnern wir uns oft dieser Dichterworte. Doch erscheinen uns Flut und Ebbe nicht ganz so klar gesondert, wie sie der Dichter in seiner inneren Schau darstellt. Wir sehen vielmehr die hellen und die dunklen Wasser zusammenfließen sowohl beim Einströmen wie beim Ausströmen. Denn gehen uns nicht täglich — zusammen mit den leidgezeichneten, dunklen — auch lichte Nachrichten zu? Nachrichten, die von stiller Hilfsbereitschaft oder erstaunlichem Opferwillen zeugen? Und fließt nicht mit unseren helfenden und tröstenden Antworten auch manch eine Bitte, die das Dunkle darlegt, hinaus an Gönner, an Verständnisvolle, an die vielen ungenannten Gütigen, die erst die Auswirkung des menschlichen Mitleids, das Helle ermöglichen, ja ohne deren offene Hand das Rote Kreuz aufhören müsste, Pulsschlag der Menschheit zu sein?

Greifen wir einige Schriftstücke aus den Berichten und Briefen heraus!

Da ist zuerst der Bericht eines belgischen Journalisten, der begeistert von der hingebenden Arbeit eines jungen Rotkreuzarztes inmitten eines Aussätzigen-Gebiets in Belgisch-Kongo erzählt. Diesem Bericht fügt er noch bei: «Wenn ich heute an Pawa zurückdenke, bleibt mir als stärkstes Bild die nächtliche Rückkehr des Arztes: staubig, die Züge zerfurcht von den Mühen und Anstrengungen des Tages und der lastenden Tropensonne, stürzt er sich ins Laboratorium, und in der insektenschwirrenden Nacht, die keine Abkühlung bringt, sucht er, sucht fieberhaft, den erschöpften Leib vergessend, nach Mitteln, die die Lepra heilen könnten. Für mich war das Erleben dieses Arztes ein ergreifender Augenblick tiefer Freude.»

Solche Augenblicke tiefer Freude werden auch uns heute zuteil bei der Durchsicht der Briefe und Notizen, die uns sowohl aus unserem eigenen Land als auch aus zahlreichen anderen, selbst aus den fernsten überseeischen Ländern anlässlich der nationalen Sammlung für Lawinengeschädigte zugeströmt sind. Wir sind uns dankbar bewusst, dass diese Sammlung vom gesamten Schweizervolk getragen und seine eigenste Angelegenheit geworden ist, dass also auch die schriftlichen Zeichen einer prächtigen Hilfsbereitschaft, die wir als Treuhänderin der Sammlung entgegennehmen durften, dem Schweizervolk gehören. Nur einen kleinen Teil all dieser Zuschriften vermögen wir indessen auf den nachfolgenden Blättern anzuführen. Die Briefe brachten uns nicht nur einen Check, eine Zahlungsanweisung, einige Banknoten in schweizerischer oder fremder Währung, sondern auch das Bild eines jeden einzelnen Gebers: alles Menschen mit ganz bestimmtem Schicksal, mit ganz bestimmter Seelenlage, alles Einzelmenschen, die wegen dieser Sammlung mit uns in Verbindung getreten, diesmal als Gebende, Schenkende, die uns aber mittels weniger Zeilen Einblick gegeben haben in ihr ganz eigenes Leben und uns aus diesem Grunde nahegekommen sind. Gerade das ist das Packende an der Rotkreuzarbeit, dass jeder Tag von Schicksalen der mannigfaltigsten Art erfüllt wird. Tausende von Menschen finden in dieser Arbeit Raum, und keiner ist ein Gleichgültiger. Denn jeder steht einmalig da in seinem Schmerz, jeder steht einmalig da in seiner Geberfreude.

Die Redaktion.